

1  
Вагнерова тетралогија  
Други део: Валкира.

Мр. 3907/2

215

Казано је недавно, са овога места, у чему је први део Тетралогије: Благо на дну Рајне. То беше увод пред драму, која право почиње са другим делом, под називом Валкира. Радећи текст, па затим партитуру за Валкиру, Вагнер је у политичком прогонству у Швајцарској, много страдао од самоће и често писао писма пријатељима, нарочито Листу. У писмима је казивао своја узбуђења творца, ванредно живо изражавао шта га ~~је~~ кидања и живота ста~~к~~та Валкира, ~~дело потрбено~~ ~~извршено~~ ~~и~~ писму Листу из 1855-е, ~~бене~~ Вагнер: "Валкира је најтрагичније од свих дела која сам досада сновао". Мало касније, опет Листу: "...садржином тешки други чин Валкире закључује две важне и поразне катастрофе; ...ко се то једном буде приказивало сасвим онако како ја ~~извршим~~ изазиваће у слушаоцима потресености какве се једаред доживљују... Такво што, ~~и~~ уосталом, и створено једино за људе који могу нешто да понесу". Другом пријатељу, Ф. Прегеру, писао је Вагнер: "Прочиташ ли поново текст за Валкиру, осетићеш да је ту

изражен толики суперлатив од јада, бола и очајања, да ме је музика коју сам уз то писао, просто измождила. Још је ~~ј~~даред не бих могао такво што створити. Наравно, кад се све доврши, дело, као урађено уметничко дело даје сасвим други ути~~ак~~<sup>е</sup>, може чак и радост изазивати<sup>и</sup> баш оним што је чисто очајање стварало". Отет листу пишући, говори Вагнер о великој сцени бога Вотана у поменутом другом чину, и каже: "Брине ме како ће то певач извести... подавао сам у партитури још упутства за извођење, али све је то недовољно, и остаје ми као главни задатак да једног даровитог певача и глумца уведем ја лично у све тананости мојих на~~чера~~<sup>м</sup>".

Да ли Вагнер говорећи овако негде претерио? Заиста, није. У Валкири се ради са самим крајњим могућностима, са ~~праћених~~ бруталним проблемима земље и с поезијом висина. Овде ће бити казан неки део драмске садржине, који стих из текста, и биће отсвиран са плоча, цео трећи ~~дело~~ чин Валкире посведочи<sup>и</sup> мере Вагнерове: максимум је трајио од себе, од оркестра, од певача, од слушалаца. Свуда саш, они кори могу <sup>пешко да ће појту</sup>

Валкира на коју је Вагнер мислио пишући други

део Тетралогије, то је нама подната Бринхилда, кћер Вотанова; једна, и то  
 прва од девет валкира, које су све кћери Вотанове од разних матери,  
 али ниједна Бринхилди равна. Валкире су настајале у утробама својих мајки  
 за доба бојовних похода Вотанових; оне и јесу богиње боја и рата. Једино  
 је Бринхилду понела фина и мудра богиња Ерда; која је <sup>она</sup> своје време  
по душу будава, грамжења за благом и прстеном и прорицала од тога зло и пропаст богова.

Бринхилда је dakле и по оцу и по мајци <sup>дакле број</sup> високих квалитета, било <sup>и бите</sup> тра-

гично. ~~XXX~~ Умаће херојску смелост Вотана, и танану душу Ерде; херојски ће  
 грешити и испаштати, али ~~вочети~~ тешку судбину која води у идеале. Све су

валкире девојке дивних стасова и коса; божанствене амазонке које само под  
 облацима језде на плахим коњима; <sup>које</sup> носе оружје, шлем и штит. Њихово је да по

заповести Вотановој одлучују борбе, и да погину. <sup>Л</sup> сјајне јунаке носе у Вал-  
 хал, врсту ратничког неба, где пали јунаци даље живе као божанства <sup>ратничка</sup> и помагачи

~~други~~ Вотанов. Кроз цео други и трећи чин Валкире, сцену наткриљују густ <sup>и</sup>  
 и немирни облаци; <sup>и</sup> ~~заборав~~ <sup>и</sup> ~~који~~ пројахују валкире, појединачно или у чаробном  
 јату; и често им преко седла лежи мртав херој, на путу свом за Валхал.

Као Вагнер, истаћи ћемо и ми други чин Валкире. <sup>са патосом</sup> Та је  
 општа ситуација.<sup>2</sup> Знамо да због ~~чина~~ преотимања ~~негова~~ <sup>блага</sup> Вотан стоји у не-  
 пријатељству са подземним Нibelунгима и са циновима. Знамо да ~~чина~~ Вотан  
 због <sup>разних</sup> неопрезних уговора и обећања ~~некој честијој је мисли да се може избегнути~~  
~~дакле у борби са тиранијом подземног света~~ ~~Вотану је~~ ~~а~~ па пропаши, ~~веште~~ је  
~~не више усугубујући~~ на трагичној падини испаштања и плаћања. Краће рече-  
 но, знамо да не може више бити ~~чина~~ Вотан, онај који ће кобно благо вратити на  
 дно реке, и очистити свет од зла; него ~~чина~~ има да ~~чина~~ херој из рода човечан-  
 ског, али <sup>он</sup> са семеном божанског <sup>с ким у седи,</sup> херој потпуно слободан <sup>с сам из саде,</sup> нити зависан нити  
 заштићаван од богова, херој самотворан дакле. <sup>зато</sup> Бега чека Вотан њега <sup>снова, и</sup>  
~~како~~ <sup>и своја</sup> ~~и своја~~ величином и ~~чина~~ својим <sup>и</sup> је основ смисла, лепоте, и трагедије  
 драмске. А почиње други чин кратком заповешћу Вотановом Брунхилди: да у дво-  
 боју између Зигмунда и Хундинга штити Зигмунда, а ~~чина~~ мртвог Хундинга ~~да~~  
~~и~~ не доноси у Валхал. Стојећи на вршку стене <sup>и</sup> готова за појахивање, Брунхилда  
 одједаред чудно прекида оца: "Саветујем ти, оче, — сам се спремај — бој тежак  
 да свладаш. — Ево ти жена, ~~прика~~ — у колима је вуку јарци." — Да, Вотан је

у непријатељству и са женом; због своје слободе и чудних идеја; због својих присних веза са људма од којих се ~~он~~ нада хероју и спас ~~из~~ <sup>нових</sup> ~~и млад~~  
~~светинији~~ ~~богова; а ог~~ ~~заштита~~ ~~богови~~ ~~и дар~~  
~~којих се~~ Фрика ~~и~~ боји да ће поткопати <sup>и</sup> власт и пресећи вечно трајање богова. А ко су она двојица, Зигмунд и Хундинг? И ту је траг и грех немирног Вотана, би-  
~~на~~ <sup>осета ход свешта и</sup> ~~и бране го~~  
~~са хиљаду воља и живота.~~ Вотан слути ~~и~~ сумрак богова, и брине <sup>за</sup> ~~и обновљају сагорије свешта богова.~~  
~~и~~ јуначку лозу људи из које ће изаћи велики херој  
~~спас~~ ~~богова, онај који ће слаго~~ ~~вратити на своје место и за добро~~ ~~спасити~~  
~~бојас до смрти~~ Своју крв је зато дао Вотан у чувено пле-  
~~ме~~ Велзунга. У том племену одједаред заста пород. Вотан тада послал брачном пару јабуку, и кроз ту јабуку их оплоди. ~~Бор~~ <sup>име</sup> се близанци, брат и сестра,  
<sup>Вотанове,</sup> Зигмунд и Зиглинда. Због оне јабуке, Зигмунд је врста сина Вотанова, и  
~~волела~~ ~~и надеји~~ ~~се~~ ~~из~~ ~~која~~ ~~изврш~~ ~~ју досадјом~~ ~~Велзунга.~~  
~~ће~~ ~~га~~ ~~као~~ ~~таквог~~ ~~имати~~ ~~и~~ ~~и~~ Брат и сестра се давно растали, ~~и~~ Зиглинда има мужа Хундинга, али је ~~и~~ ~~је~~ <sup>ко</sup> ~~несрећна~~ ~~беза~~ јер љубави нема ни са једне ни ~~са~~  
~~друге стране.~~ ~~и~~ Зигмунд ни Зиглинда немају деце. Племе Велзунга је у опас-  
~~ности, крв се тањи.~~ ~~А~~ ~~не~~ ~~би~~ ~~сасвим~~ ~~оводнила,~~ судбина је да се брат и сестра  
~~непознати, на~~ ~~једног~~ ~~дивног~~ ~~пролетњег~~ ~~дана~~ ~~заволе~~ ~~криком~~ ~~исте~~ ~~и~~ ~~запаснице~~

крви, проведу једну ~~раздирку~~<sup>раздирку</sup> ноћ и онда беже из дома Хундичгова. Тада су срет та ноћ дивно певање Зигмундове заљубљене душе пролећу, и зачећу <sup>у</sup> Зиглинди великог јунака Зигфрида, то чини први чин Валкире. <sup>Q</sup> драма другог чина расте даље. Увређени Хундинг, ће се борити са Зигмундом; <sup>у</sup> то је двобој према којем је Вотан заузeo став који знамо. <sup>У</sup> том ставу има један даљи грех Вотанов, ~~т~~леменити<sup>и</sup> ~~трагичан~~<sup>у</sup> трагичан грех из љубави. Вотан зна да јунак не сме бити штићен од богова, али ипак удеши да Зигмунд нађе у храстовину забоден<sup>и</sup> победни Вотанов мач, и ~~заштитнице~~<sup>у</sup> заснагу да ~~истрне~~<sup>ма</sup> из ~~штадна~~<sup>штадна</sup>.

Све то, и све друго, зна и сазна Вотанова жена Фрика, заштитница брака и брачне верности; ~~и~~ стиже, како знамо, у одлучан и кобан час. У чуvenом дијалогу између ње и Вотана имамо, кроз лепе и смеле Вагнерове стихове и мисли, борбу великог и малог принципа, <sup>мужеви</sup> <sup>женски</sup> <sup>Сврште се је добра</sup> трагично, поразом великог принципа у Вотану. ~~И~~ Но ће бити ~~и~~ на велика катастрофа ~~и~~

чину. Фрика зна за браколомство над Хундингом, и заљубав између братије и сестре. Она тражи да Вотан њој, као богињи заштитници брака, даде задовољшти<sup>у</sup>, и да казни Зигмунда. ~~и~~ ~~и~~ ~~и~~ Вотан одговара: "Сматрам да није <sup>недозволено</sup> ~~и~~ ~~и~~ ~~и~~ Кога је млађи Фрика бавио својим "слугом", Кога се назива Воган смрт, Хундинг

света заклетва—кад везује оне што се не љубе! —Фрика виче: "Ко је то још доживео — да се рођени брат и сестра љубе"! — Вотан одговара: "Данас, ти си

доживела.—И научи сад — да се **сама** собом успоставља **ствар** — која ~~је~~ <sup>још</sup>

никада није ~~је~~ бил **а**. — Тако видимо, жена брани ред, морал породице, навику, свакидашњу правду. Мушкарац брани изузетно, проблематично, смело, идеално,

ново. Мушкарац говори жени: "Само обично и стално разумеш ти — а што још

никад није било — за тим тежи <sup>тежи</sup> **мој**. — Препирка иде даље. Фрика врећа и

~~рата~~ <sup>16</sup> **рата** Вотана у поносу и храбрости; баца му у лице <sup>богове</sup> ~~неисправности~~, <sup>и</sup> ~~западу:~~

~~западу:~~ Да је Велзунгу Зигмунду он дао мач, и кроз мач своју храброст, и плаши

га даће тим путем људи <sup>и</sup> презрети и згазити богове. Вотан још једаред <sup>ванред-</sup>

<sup>дан обизира на смеште ногала,</sup> но високом и смелом мишљу брани слободу самерања снага и каже: "Где се год

бодро избаце снаге — ја отворено саветујем борбу." Али сетивши се <sup>шта</sup> му је

богиња Ерда пророкovala; ~~и~~ <sup>и</sup> ~~самога ће прими пријатеља~~ ~~и~~ <sup>и</sup> ~~родиће~~ ~~и~~ <sup>и</sup> ~~до учинити богољуб~~ ~~и~~ <sup>и</sup> ~~се убоји~~ ~~и~~ <sup>и</sup> ~~запади~~ ~~и~~ <sup>и</sup>

Фрики што је тражила. Кад Фрика оде, Брунхилда добија нову заповест:

да Зигмунд у двобоју падне. ~~Брунхилда~~ се опире, јер зна да Вотан воли ~~е~~

<sup>Она</sup> и прашашац од Фрике; и згајиши <sup>и</sup> све своје погрђаше и ~~е~~ <sup>а</sup> све „слуге“; <sup>и</sup> ~~заштак се и~~ <sup>и</sup> ~~збаци и~~ <sup>и</sup> ~~задонеда,~~ <sup>и</sup> ~~смео увек, одета~~

Волуптија

Зигмунда, а са оцем својим воли га и она; али гњев-  
 ни Вотан је <sup>сурбо</sup> отера претећи јој ~~закон~~ казном. Закључена смрт <sup>силушада</sup> Зигфридова,  
~~шо је~~ <sup>у другом ширу - Ситварт, да је</sup> друга катастрофа ~~и трећа~~ раздор између оца и кћери  
<sup>бала и јуж, чу још</sup> који су ~~и~~ једна душа, ~~и~~ раздору семе за старховите пропасти њих ~~и~~  
 обоје.

~~Бог је у свакој природи, у природи~~ Трећи чин онај који ћете чути  
 и као музику и певање обориће бескрајне јаде <sup>на</sup> Вотана и <sup>на</sup> Бринхилду; али кроз  
 поезију и чар сцена са валкирама. Осам валкирасу на окупу при врху једног  
 стеновите <sup>а</sup> брда. У даљини се види таман облак, пун претње. Валкире <sup>са исчашају, али се</sup> нес-  
 ташно шале између себе, и са својим коњма. Смеј њихов је право дробно сре-  
 бро у музичи. Чујете га, једаре <sup>у шаму изразито у музике,</sup> и никад више. ~~и~~ Чујете и чудесан дозив  
 валкира хојотохо, који, када год дође, <sup>изложи</sup> оркестар и душе слушалаца <sup>Као</sup>  
<sup>Вагнерова</sup>

Познато је рецимо из Холанђанина луталице да је Вагнер имао ванредних интуи-  
 ција за те <sup>дозиве и криле чрез сојдук и думу.</sup> који су музички сигнали душа, и трубни јеци карактера. Ваг-  
 нире, причајући, питају се <sup>послуживо</sup> Бринхилду. Оне знају, наравно, <sup>за</sup> двобој <sup>и залог</sup> оче-  
 кују <sup>на</sup> Бринхилдин повратак; <sup>успешном</sup> без ње не смеју ~~и~~ пред Вотана. <sup>одједи</sup>  
 (X) започета <sup>на</sup> Митра која ће бити на чвала.

Криквалкир ~~e~~ објављује да ~~је зди~~ Бринхилда ~~али~~ гле чуда преко седла јој лежи ~~и~~ жена. Коњ Бринхилдин ~~умори~~ пада; она жена устаје жива; а Бринхилда завапи: "Заштитите мене, помозите овде у крају нужди".

Шта се десило? Ватанова кћер прекришила је очеву заповест и бранила Зигмунда. Зигмунд је већ био на скоку да победним мачем обори Хундинга, али се ~~ја~~ вио Ватан подметнуло своје копье, пребко мач ~~и~~ ~~захватио~~ ~~и~~ ~~убио~~.

Судбина полако стиче Ватана; онако како смо из његових рођених уста чули да

не га сустизати, ~~што то је некада љубаз~~ "Что волим

морам напустити — убити оно што љубим — издати преварно оног ко веру ~~и~~ "Чу мене ~~и~~ Год!"

Бежећи са бојишта и од гњевног ~~ога~~ Бринхилда је ~~попе~~ Зиглинду;

јер у њеној утроби живи будући велики Велзунг ~~и~~ савршени јунак Зигфрид ~~и~~ стопу за њок стигао је и онај црни облак, и у њему ~~Вотан~~ Пред свим ~~валкира~~ ~~прешесте Конгрисе и обједиње.~~

ма он ~~оптужује~~ оптужује Бринхилду за ~~прене~~ и изриче казну:

прогања је из рида богова ~~и~~ кола валкира и испред својих очију; и још не

је укletи да на тој стени спава, док је не нађе и не прибуди човек,

суров господар, ~~и~~ она ~~бешу~~ постати обична жена, седети крај огњишта и

~~Х~~ ~~дома~~ ~~нек да~~ ~~прободе~~ Зигмунда ~~и~~ сатарко, Ватан сак да убие ~~убица~~.

прести, на потсмех свих који је виде. Затим <sup>Вотан</sup> растерије ужаснуте валкире и остаје сам са Брунхилдом. Срце <sup>у веду</sup> раздире бол, јер ~~он се расшоје од~~  
~~најличијег~~

~~дела бити су било да избаци ово често јевније~~ Вотан је <sup>шт</sup> по дру-

ги пут у великој сцени: он јаучући, понекад скоро ричући исповеда ~~т~~

~~тако од тога~~ у чему је несрећни удес богова; и признаје да ~~всуш саш још и да:~~

~~је то већ у потпуности~~ "у рушевинама своја света — заврши <sup>редну</sup> своју тугу". —

Брунхилда ~~клешај~~ моли оца да спречи ~~т~~ долазак до ње човеку ма какву, не-  
достојну, ~~т~~ нејунаку; моли да <sup>Вотан</sup> ~~да~~ <sup>се</sup> ~~погоди~~ <sup>раскаче</sup> разбогати је, како би

задатак проћи кроз ватру јамчио да ће га извршити самовелики јунак. Вотан

<sup>са</sup> осећа у кћери <sup>себе</sup> свој понос и храброст; грли је ~~т~~ потресен; и опрашта се  
~~јерма:~~

од ње: "Збогом дивно дете, — мог срца поносе свети — збогом, збогом, збогом!" —

Пољуби је у обе очи, пренесе тиме <sup>зидови</sup> у <sup>усан</sup>, положи по стени и покрије великим

штитом валкире. Дозва онда бога Логеа, коме је <sup>како знамо</sup> ~~т~~ одузето

свойство да се претвара у пламен; <sup>што смешно!</sup> брана му ~~т~~ и уоко успаване Бринхилде

~~задава~~ страшни зидови.

Сад ће почети музика која је Вагнера измождава

Kaznate kaks te u Gama dñase. Ztewse y opdecajy cewab  
chew. Keww ee y degnat senq opdecajy pñen kaw mñada,  
u u rpanmñe qñk y sypñm nñkñr senq opdecajor ne yñje.  
Ztewse kaks ce wñgane bñcwe unçpñmñana yñje y  
opdecajap

~~и које не и пас потрати. Чујете у оркестру како се поједни инструменти~~

~~—~~ као врео метални лив. Чујете стихијске игре. ~~—~~ Као кад ветар  
груне у кишу и распрсти капљице, тако Вотанов челични високи бас распршта ~~ба~~  
ромињање ситних финих гушица валкира. Обратно, као росица се сасипају упла-  
шене молбе валкира у громовито уклињање разгњевљеног и несрећног бога. Не  
може да се  
мора човек валкиру гледати, ни текс јој знати: сву психологију својих ју-  
нака Вагнер ~~је сценарио~~ остварује кроз орган за певање савршених певача.  
сада доле  
Разумеће ~~те~~ зашто је толико бринуо: да ли ће моћи да испевају ~~—~~ све, мисли  
осећаје психологију. Божанске сразмере је тражио Вагнер од гласова, и нала-  
зио их је, и налази их. Јер за све има међ људма јунак, само ако има онај  
чиме да  
ко божанске задатке поставља. Слушајте Бринхилду: то иде у мушки дубине гласа,  
у највише сопранске висине. Или то, или ништа! Иначе нама Еринхилде, у којој,  
у жени живи и сав велики Вотан. Па онда опет оркестар испуни саб простор  
до звезда. Вагнер извлачи музичке позадине као стене, ~~—~~ као зидине, да  
има од њега / се одузји и Вагнеровска рог јадни венац Вотанова. Пред крај, кад ће у тра-  
гичном загрљају да се опросте отац и неко обратите пажњу како улазе у

оркестар чела, тамни дубоки јеци инструмената који имају све од човечјих

груди. Дивна Бринхилда ~~не постоји~~<sup>заснована је на</sup> више. Вотан, као махнит, копљем обележава

круг ватре, крикне последњу своју боговску ~~изговору~~<sup>изговору је</sup> "Ко се врха

овога копља боји — никада ~~стак~~<sup>стак</sup> ов~~а~~<sup>а</sup> прићи неће"; и ~~сам~~<sup>онда</sup> ~~кроги ч~~<sup>кроги ч</sup> ~~плани~~<sup>плани</sup>, и

~~облаке.~~<sup>облаке.</sup> Сравнили смо ~~једаре~~<sup>изговори</sup> Вагнера са ваљањем и брујањем океана. После

Валкире, слободно нам је речи да је и он божанским кроком огањ пролазио

док је то ~~дело~~ стварао. Ватрама је мислио и маштао, живом ватром у голим

рукама писао. Све букти, и пред ту музику ~~мог~~<sup>односно</sup> само ~~само~~<sup>оки кори су</sup> како

рече Вагнер, у стању да нешто понесу.<sup>"</sup>

Испод овога сачуван

С опозицијом и да да го: